

PFAFF

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

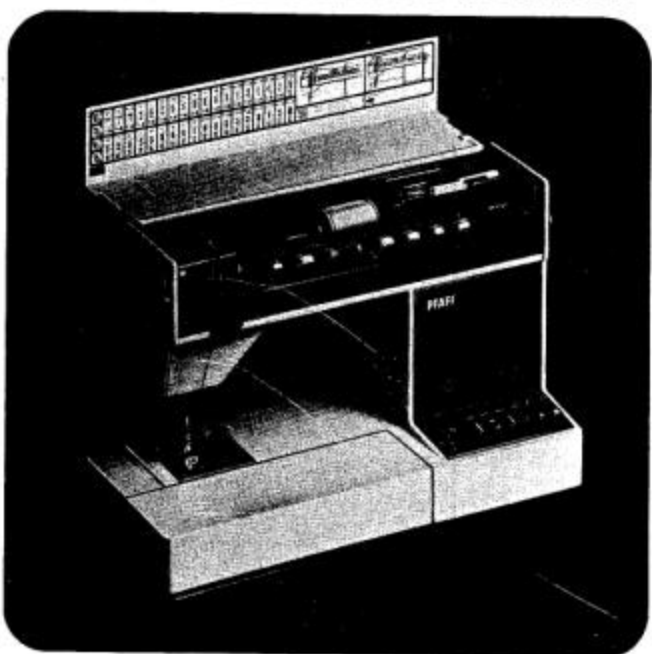
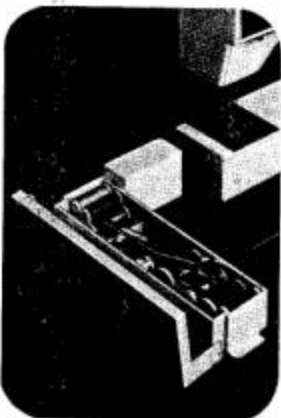
7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

tipmatic
1025 · 1027

Gebruiks-
aanwijzing



Bedieningsdelen van de naaimachine

Voorschriften voor technische
veiligheidsmaatregelen ingevolge
DIN 5321

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

- 30 Draagbeugel
- 31 Bovendeksel
- 32 Handwiel
- 33 Frictieschroef
- 34 Hoofdschakelaar
- 35 Tiptoetsen
- 36 Steeklengteknop
- 37 Afneembare werktafel met
toebehorenvak
- 38 Steekplaat
- 39 Naaivoethouder met voet
- 40 Naaldhouder met steunschroef
- 41 Bovendraadspanning
- 42 Stofaandrukker
- 43 Stofaandrukkerstang met draad-
afsnijder
- 44 Afhechttoets
- 45 Steektabel (type 1027)
- 46 Toebehorendoosje, daaronder
toebehorenvakje
- 47 Spoelwinder
- 48 Afsluitlepje, daarachter grijper en
transporteur schakeling
- 49 Vrije arm
- 50 Draadgeleider
- 51 Inrijggleuf
- 52 Draadhevel
- 53 Garenpen met afloopschijf
- 54 Inrijggleuf voor het spoelen
- 55 Spoelvoorspanning
- 56 Bergruimte voor spoelen
- 57 Ruimte voor adres en tel.nr.
Pfaff-vertegenwoordiging

- a) Men dient steeds voldoende voor-
zichtigheid in acht te nemen, vooral ten
aanzien van de op-en neergaande naald
en de werkwijze van het naaimecha-
nisme regelmatig in het oog te houden.
- b) Bij het verwisselen van: naald, lampje,
naaivoetje, spoel, steekplaat; bij tijdelijke
stopzetting van het naaiwerk zonder
toezicht en bij het onderhoud c.q.
schoonmaak van de machine moet de
stroomtoevoer naar de machine worden
uitgeschakeld door de stekker uit het
stopcontact te nemen.
- c) Er mogen uitsluitend naaimachine-
lampjes van maximaal 15 Watt voor
deze naaimachine worden gebruikt.

Deze pagina naar buiten uitslaan

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

Inhoud

bladz.

Afneembare werktafel	1, 3
Afhechten	11
Bovendecksel openen	1
Bovendraad inleggen	4
Draadafsnijder	9
Draad door de naald	5
Draadspanningen	10
Draagbeugel	1
Electrische aansluiting	3
Garantiebewijs	23, 26
Garenklos opzetten	4
Knoopsgaten maken	18, 19
Koffer afnemen	1
Lampje verwisselen	21
Naaldstand	15
Naald verwisselen	16
Naaivoetzoeltjes	20
Naaivoetzoeltjes verwisselen	17
Naaimechanisme uitschakelen	5
Nuttige steken instellen	14
Nuttige-stretchsteek combinaties 1027	15
Onderdraad naar boven halen	8
Opheffen van storingen	22, 23
Schoonmaken en oliën	21
Speciale naaivoetzoeltjes	18
Spoel en spoelhouder uit de machine	7
Spoelen	6
Spoel in de spoelhouder	7
Spoelhouder inzetten	8
Steeklengte instellen	11
Stofaandrukker	9
Stretchsteken instellen	14
Strijkmachine	24, 25
Tiptoetsen 1027	12
Tiptoetsen 1025	13
Transporteur uitschakelen	16
Toebehorendoesje en vakje	2
Voetpedaal	3

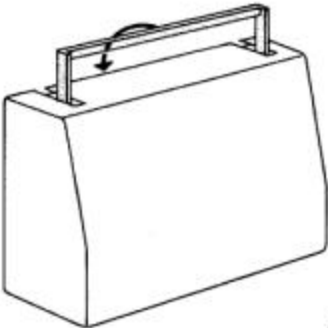
Draagbeugel

Voor het wegnemen van de koffer en voor het openen van het bovendeksel wordt de draagbeugel naar achteren, in de richting van de pijl omgeslagen (afb. 1).

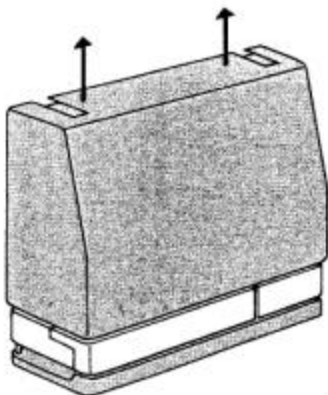
Koffer afnemen

Het kofferhuis optillen (afb. 2).

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



①



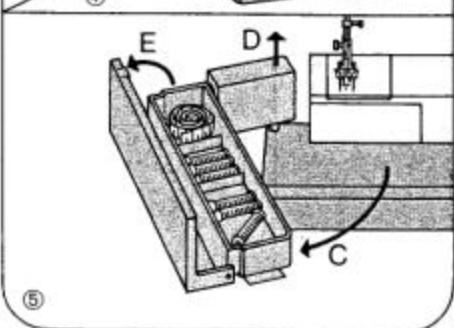
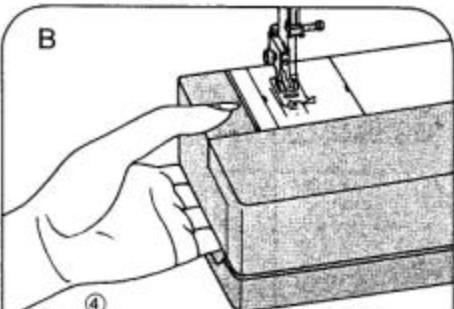
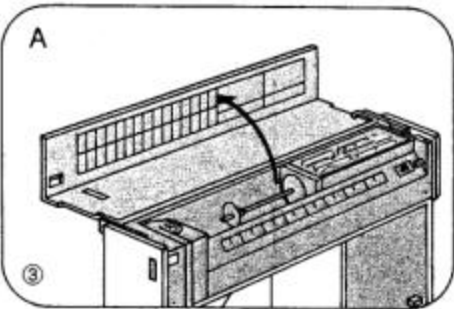
②

Bovendeksel openen

Afb. 3.
Bovendeksel 31 naar de achterkant omslaan.
Voor het type 1027 is in het bovendeksel een steektabel aangebracht (A).

Afneembare werktafel verwijderen en openen

Afb. 4+5.
Delinkerhand om de werktafel leggen (B),
naar links draaien (C), de tafel optillen en
wegnemen (D).
De werktafel kan geopend worden voor het
opbergen van garens en toebehoren (E).



Toebehorendosje en vakje

Afb. 1+2.

Het toebehorendosje 46 aan de voorkant optillen en naar boven wegnemen (A). Onder het dosje is een aanvullend toebehorenvakje (B).

Afb. 3 laat zien, hoe de naaivoetzooltjes, de tweede garenpin en het tornmesje in het vakje opgeborgen kunnen worden (C).

www.matri.nl

Matri Naaimachine

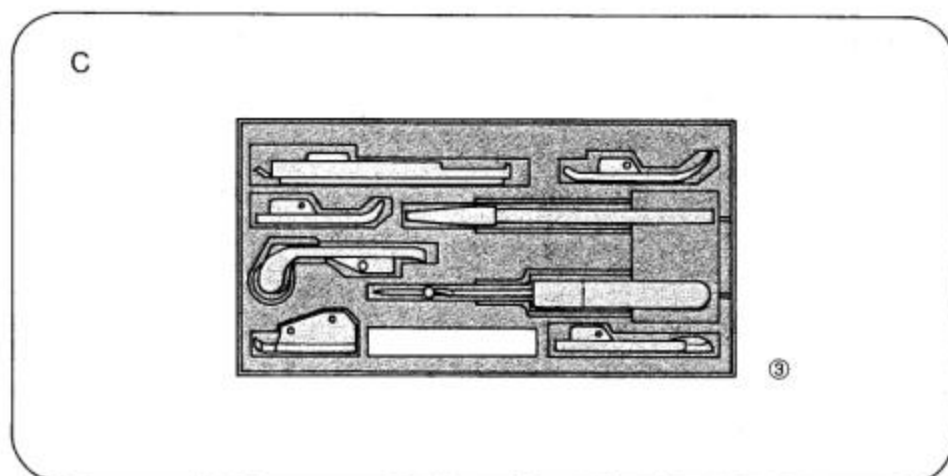
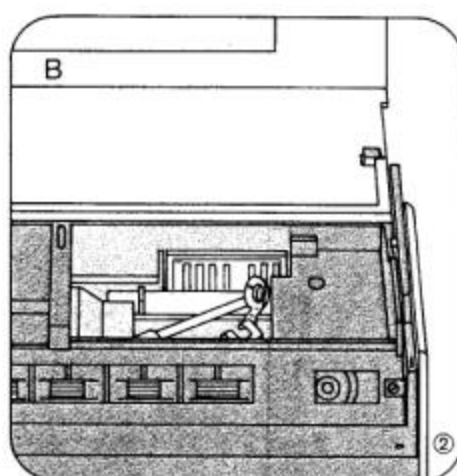
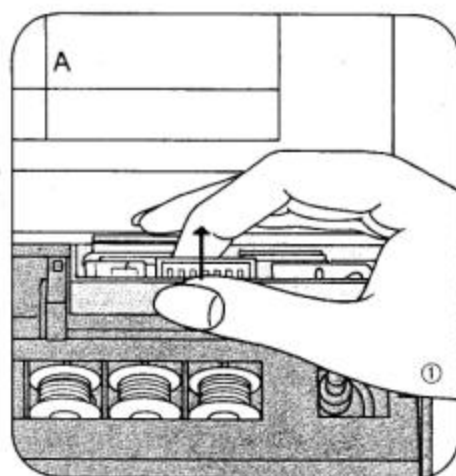
specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info



Electrische aansluiting

De voetpedaal van de machine nemen. Eerst wordt stekker B met de machine verbonden, dan snoer C met het stopcontact (afb. 2).

Hoofdschakelaar 34 indrukken (afb. 3). De machine staat nu startklaar.

Tijdens het opbergen van de machine de voetpedaal weer op de machine plaatsen (afb. 1-A).

Voetpedaal

De voetpedaal op een gemakkelijke plaats onder de tafel plaatsen. Het pedaal intrappen en de machine gaat ingedrukt worden, des te sneller zal de machine stikken (afb. 3).

www.matri.nl

Matri Naaimachine

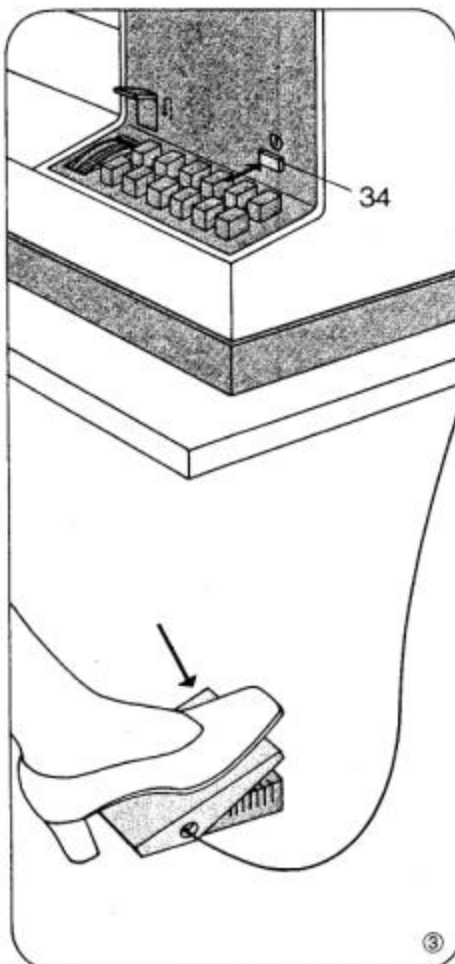
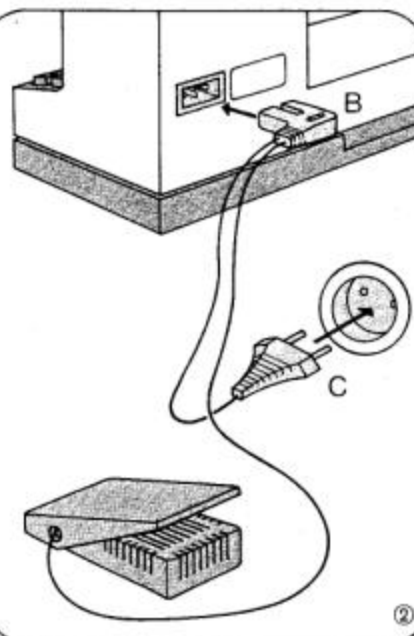
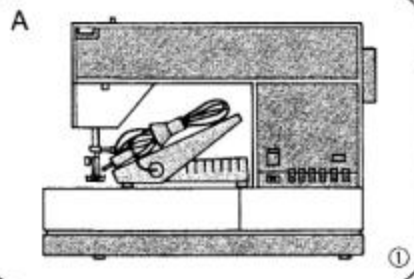
specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

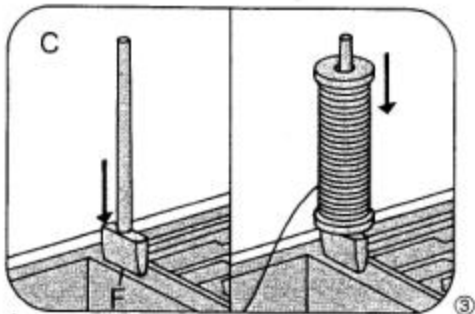
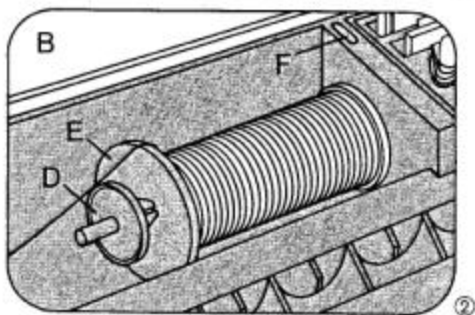
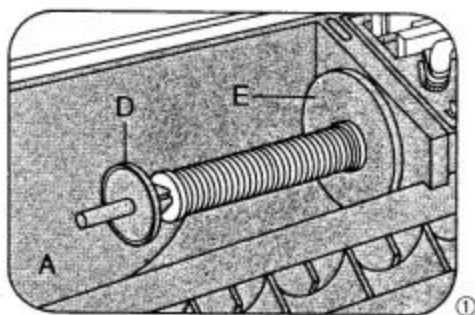
Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info



Klos garen opzetten

- A Klein klosje garen afb. 1:
Het garen op de garenpin plaatsen en afloopschijf D voor het klosje schuiven.
- B Grote klos garen afb. 2:
De afloopschijven D en E, zoals op de tekening is aangegeven, voor de klos garen schuiven.
- C Tweede garenpin afb. 3:
De reserve garenpin ligt in het toebehorenvakje en wordt gebruikt voor het spoelen of tweenaaldswerk. De garenpin in opening F steken en het garen kan op de garenpin.

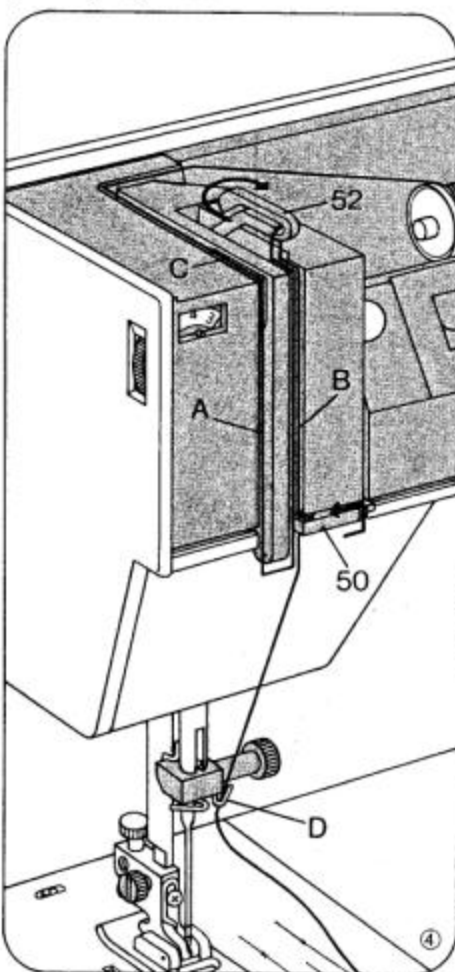


Bovendraad inleggen

Afb. 4 Naaivoet naar boven zetten:

- 1 De draad vanaf de klos in gleuf A, via de linkerkant van spanning C naar beneden leiden.
- 2 De draad verder vanaf de onderkant van gleuf A, in gleuf B en draadhevel 52 trekken.
- 3 Dan de draad terug in gleuf B door draadgeleider 50 en de rechter draadgeleider D van de naaldhouder trekken.

Met het inrijgen van twee draden wordt een draad links en een draad rechts van spanning C getrokken. Ook bij de naaldhouder worden de draden links en rechts door de geleidingen gehaald.



www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

De draad door de naald

De bovendraad van voor naar achter door het naaldooeg steken (afb. 1).

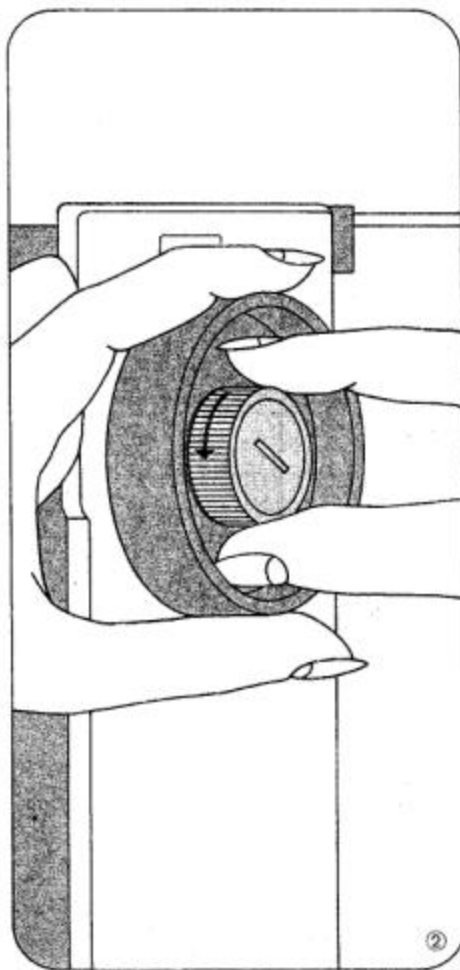
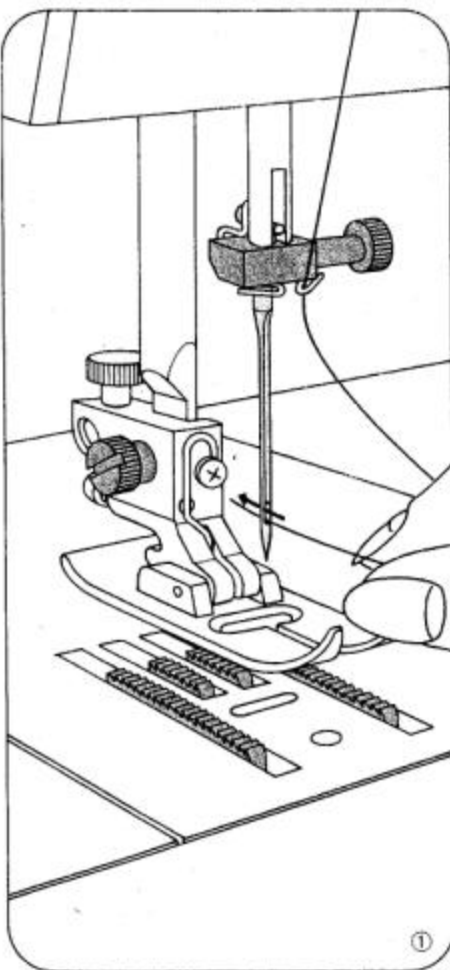
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Naaimechanisme uitschakelen

Voor het spoelen moet het naaimechanisme uitgeschakeld worden.

Het handwiel vasthouden en de frictieschroef in het handwiel naar voren draaien (afb. 2).

Na het spoelen de frictieschroef naar achteren draaien. Het naaimechanisme is dan weer ingeschakeld.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

Met een tweede klos garen spoelen (A)
 Naaimechanisme vrijzetten. Reserve garen-
 pen opsteken. Een lege spoel met uitsparing
 D, op stift C van spoelwinder 47 plaatsen
 (afb. 3).

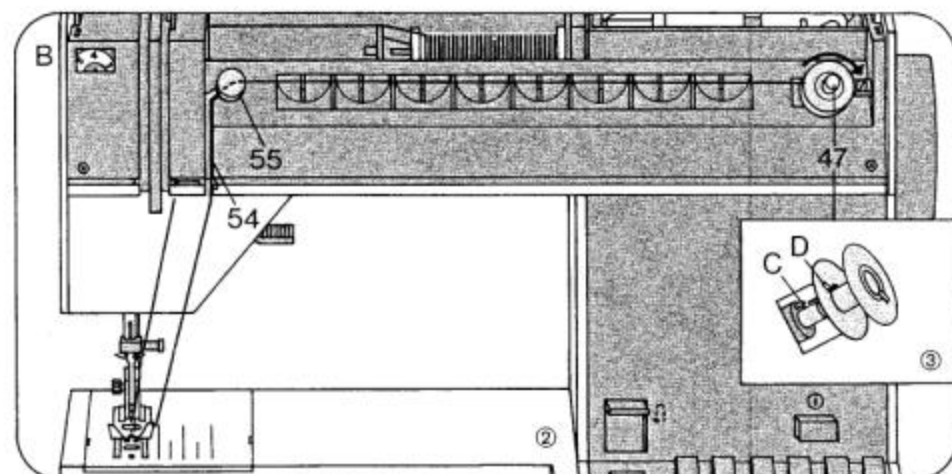
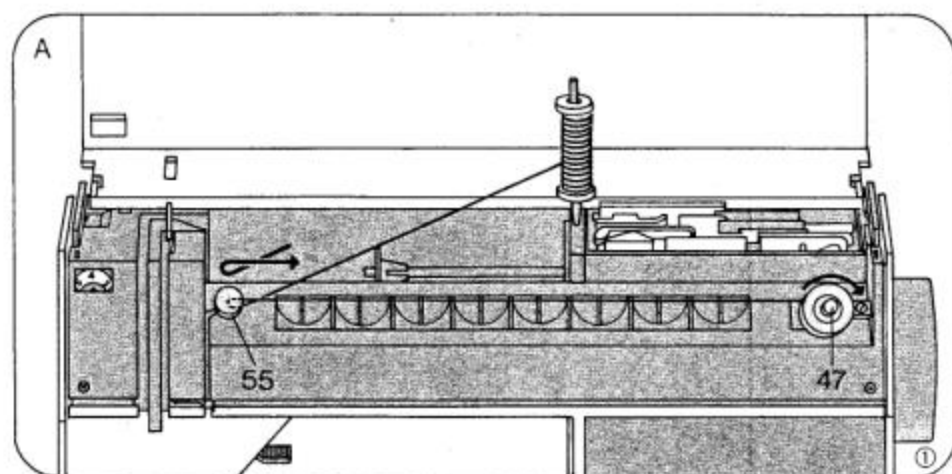
De draad van het klosje gekruist om spoel-
 spanning 55 leggen, enige keren om het
 spoeltje wikkelen, de spoel naar rechts
 drukken en volspoelen (afb. 1).
 De volle spoel naar links drukken en weg-
 nemen.

Naaimechanisme inschakelen.
 Bij het spoelen bovendeksel open laten

Spoelen door de naald (B)
 De naaivoet omhoog zetten.
 De naald in de hoogste stand plaatsen.
 Naaimechanisme vrijzetten.

De spoel met uitsparing D, op stift C van
 spoelwinder 47 plaatsen (afb. 3).
 De bovendraad onder de naaivoet door naar
 rechts, via gleuf 54 en spoelspanning 55
 trekken en enige keren om het spoeltje
 wikkelen. De spoel naar rechts drukken en
 volspoelen (afb. 2).

De volle spoel naar links drukken en weg-
 nemen.
 Naaimechanisme weer inschakelen.



Spoelhouder en spoel uit de machine nemen

Afsluitkap 48 openen (afb. 1).

Trek klepje K van de houder naar voren en haal de spoelhouder eruit (afb. 2+3).

Zolang klepje K wordt vastgehouden, kan de spoel niet uit de spoelhouder vallen.

Spoel in de spoelhouder

Plaats de volle spoel met de draad naar achteren in de spoelhouder (afb. 4 A).

Trek de draad door insteekgleuf B, onder het veertje door in opening C (afb. 4).

Het einde van de draad moet ongeveer 10 cm. uitsteken.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

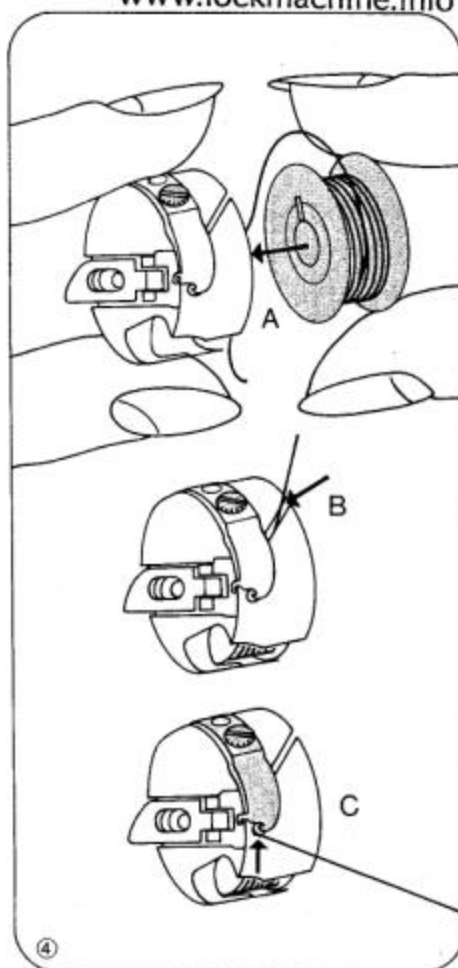
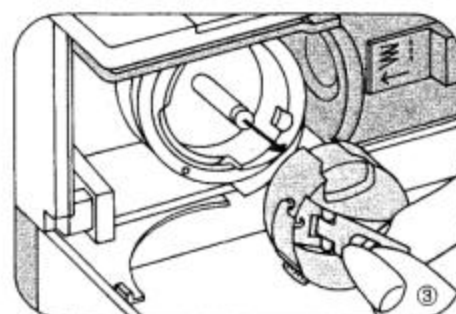
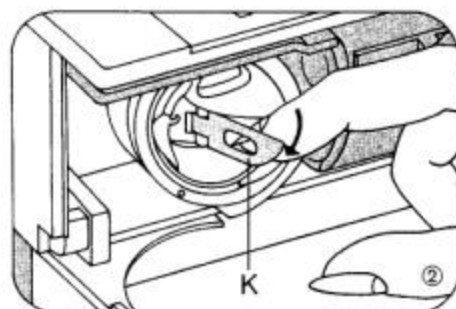
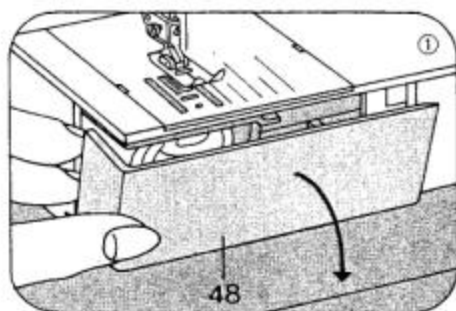
specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

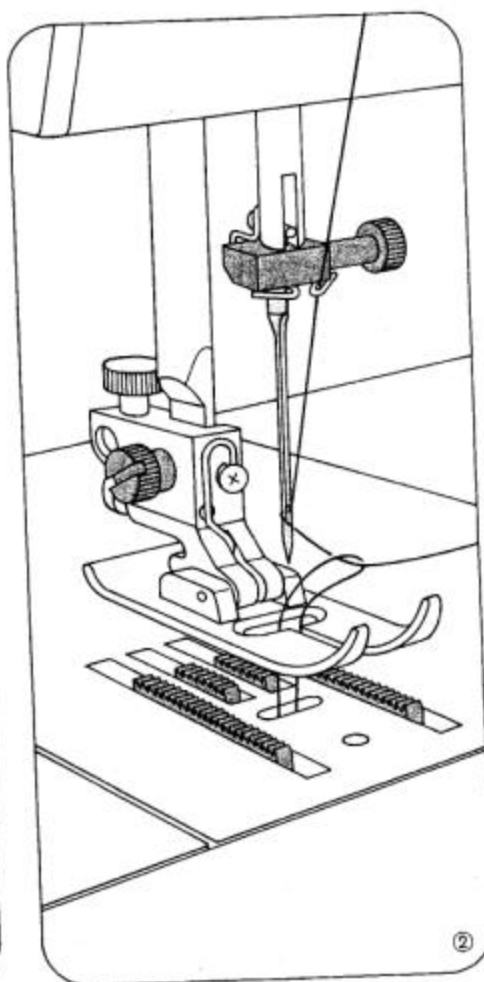
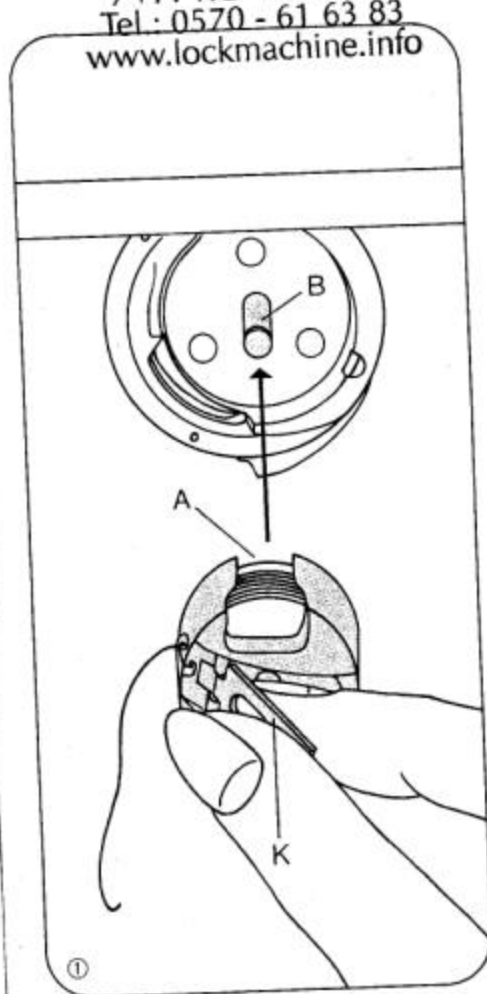


Spoelhouder in de machine plaatsen
Haal klepje K van de spoelhouder naar voren.
Schuif de spoelhouder met opening A naar
boven, op stift B (afb. 1). Laat de spoel-
houder los. Met een lichte druk tegen de
spoelhouder controleren, of de houder
werkelijk vast zit.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel : 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

De onderdraad naar boven halen

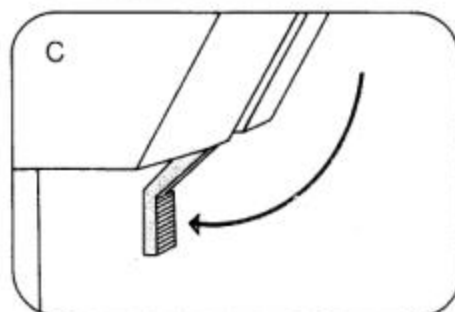
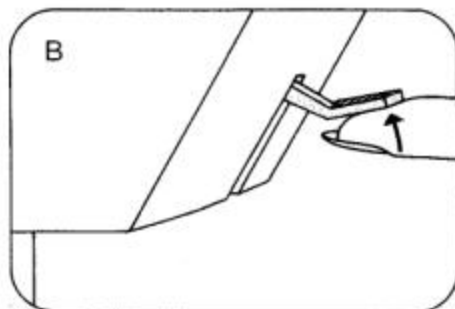
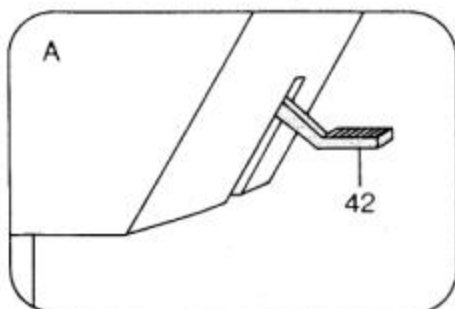
Haal de onderdraad vóór u begint te naaien
naar boven. Houdt de bovendraad, enigzins
gespannen, met de linkerhand vast.
Het handwiel 32 een volle slag naar voren
draaien. De naald gaat naar beneden en en
haalt de onderdraad boven. Deze komt als
een lus naar boven wanneer u zacht aan de
bovendraad trekt (afb. 2).
Onder en bovendraad naar links onder de
naaivoet leggen.



Stofaandrukker

De stofaandrukker heeft drie standen:

- A = De naaivoet omhoog (afb. 1).
Voor het wegnemen van het naaiwerk en voor het in de hoogste stand plaatsen van naald en draadhefboom.
- B = De naaivoet nog hoger drukken (afb. 2)
Voor het inleggen van extra dikke stoflagen.
- C = De naaivoet staat gereed voor het werk (afb. 3).



Draadafsnijder

De draadafsnijder bevindt zich de achterzijde van de stofaan - drukstang.

Zet de naaivoet omhoog en neem het werkstuk weg naar de achterzijde. De draden in de draadafsnijder leggen en naar beneden afsnijden (afb. 4).

www.matri.nl

Matri Naaimachine

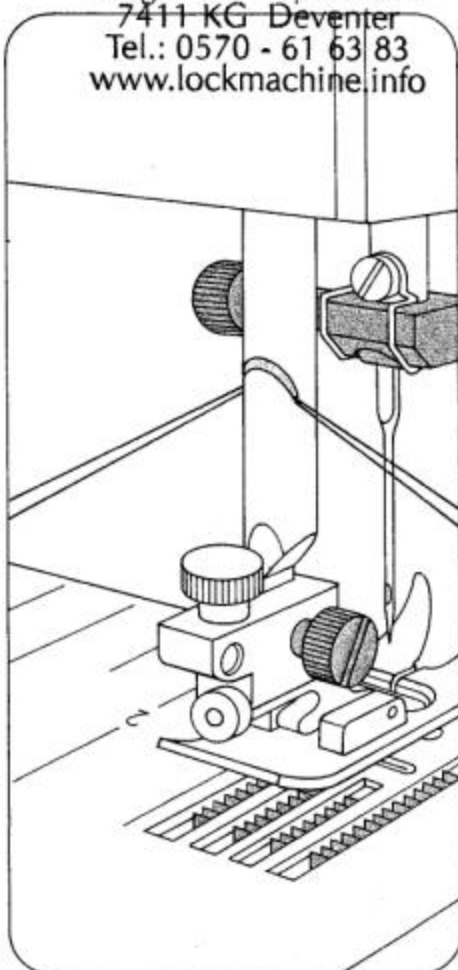
specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

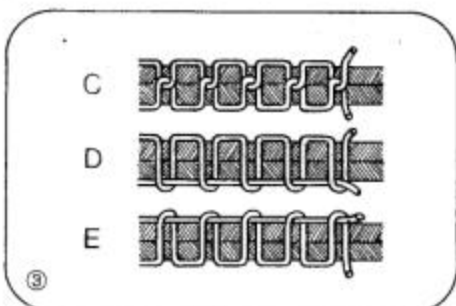
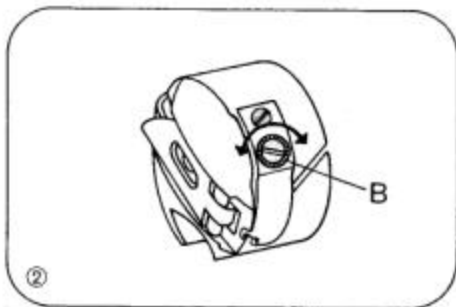
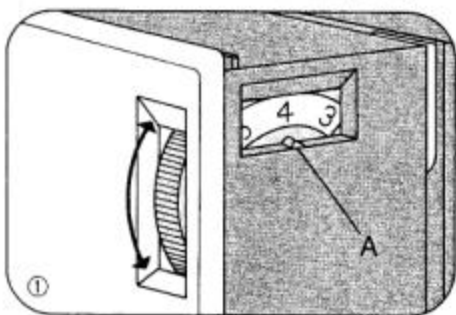


Bovendraadspanning (41) afb. 1

A = Instelmarkering. De normale instelling ligt in de witte zone tussen de nummers 3 en 5. Met het wielje aan de zijkant van de machine kunt u de spanning losser of vaster zetten. Hoe hoger het nummer, des te vaster de spanning (afb. 1)

Onderdraadspanning afb. 2

- B = spanningsschroefje.
naar links draaien = losser.
naar rechts draaien = vaster. (afb. 2)
- C = perfecte draadspanning.
D = boven te los of onder te vast.
E = onder te los of boven te vast. (afb. 3).



Spoelspanning instellen

Het uiteinde van de draad, van een volle spoel in de spoelhouder, in de hand nemen. De spoelhouder mag niet uit eigen beweging zakken maar moet met een lichte opwaartse beweging van de hand, trapsgewijs zakken en zichzelf opvangen (afb. 4).

www.matri.nl

Matri Naaimachine

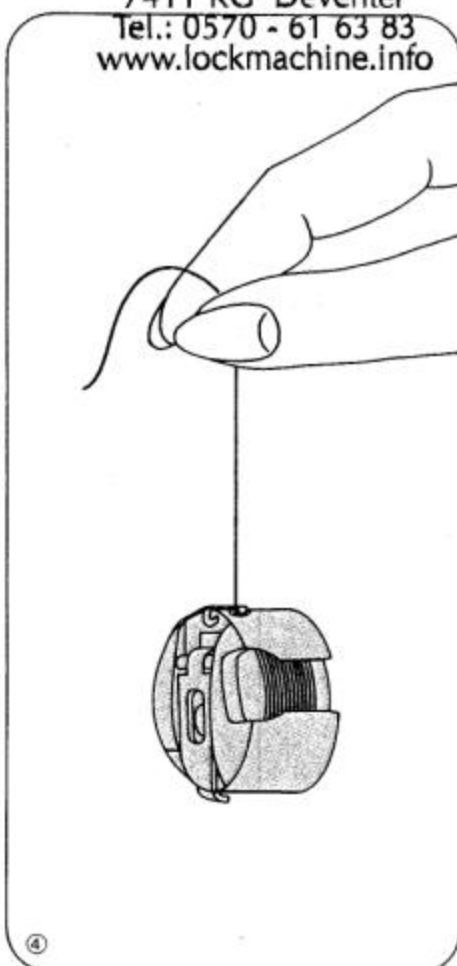
specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info



Steeklengte instellen

De gewenste steeklengte wordt op de markering A gedraaid (afb. 1).

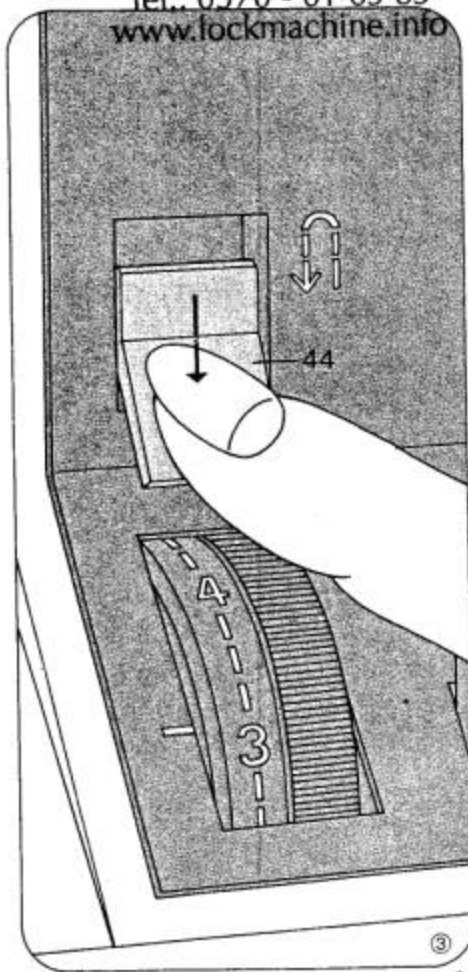
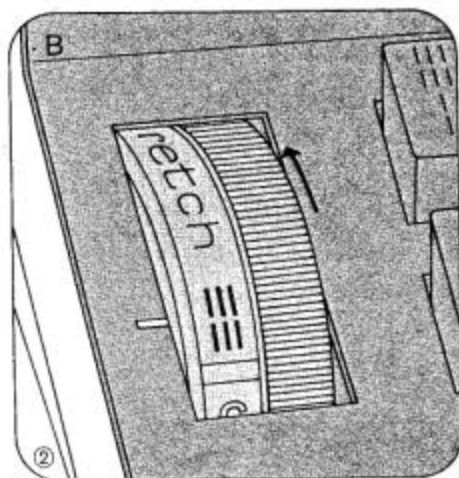
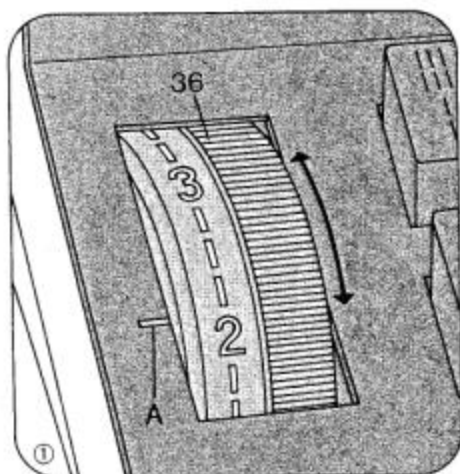
Type 1027 heeft een steeklengte van 0-6 mm.

Type 1025 heeft een steeklengte van 0-4 mm.

Voor het maken van stretchsteken moet de steeklengteknop, via de 0 stand, doorgedraaid worden op het rode stretch symbool (afb. 2).

Afhechten

De toets 44 indrukken en de machine naait achteruit (afb. 3). Zolang men de toets ingedrukt houdt blijft de machine achterwaarts stikken.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

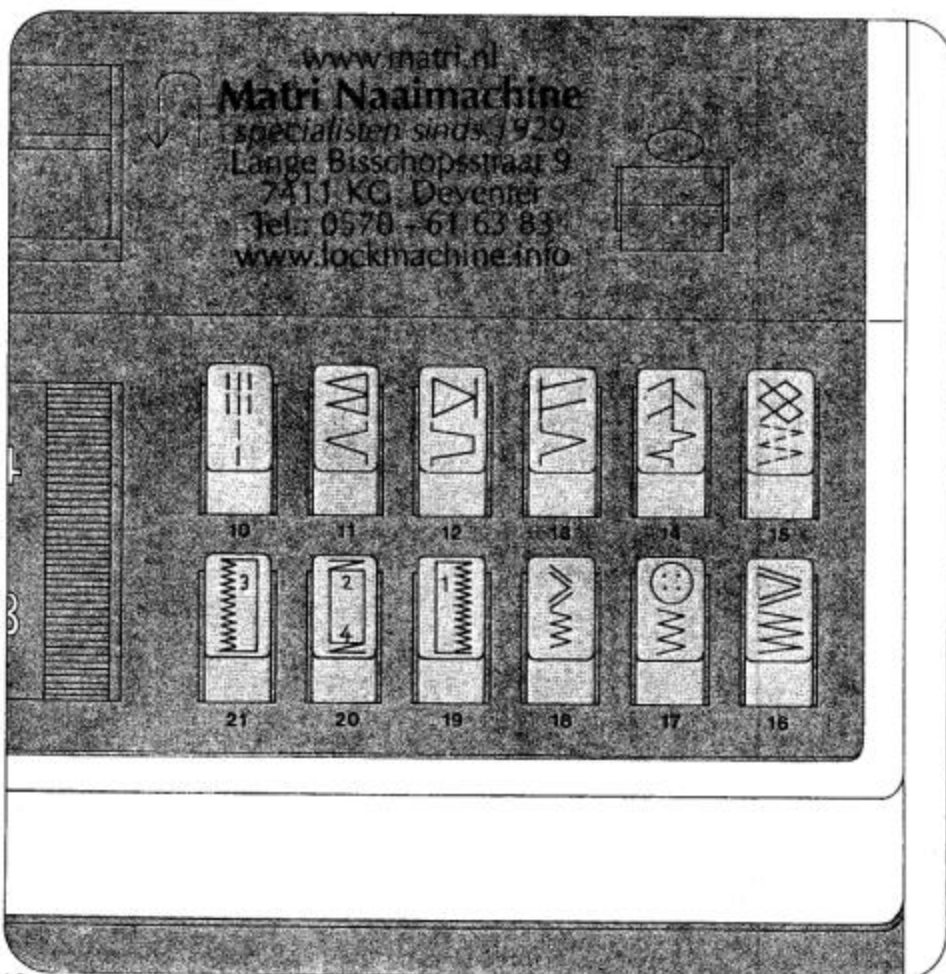
Tiptoetsen van het type 1027

- 10 3 Voudige-stretch-rechtesteek
Normale rechtesteek
- 11 Pulloversteek
Blindsteek
- 12 Gesloten overlocksteek
Verbindingssteek
- 13 Overlocksteek
Schulpjessteek
- 14 Vedersteek
Elastische siersteek
- 15 Wafelsteek
Gestikte zigzag

- 16 3voudige-stretch-zigzagsteek 5 mm
Zigzagsteek 5 mm
- 17 3voudige-stretch-zigzagsteek 3,5 mm
Zigzagsteek 3,5 mm
- 18 3voudige-stretch-zigzagsteek 2 mm
Zigzagsteek 2 mm
- 19, 20, 21: Knoopsgattoetsen.
Toets 20 is tevens uitschakeltoets voor de
ingedrukte steken.

Elastische blindzoomsteek:

Toets 15 en 16 gelijktijdig indrukken



Tiptoetsen van het type 1025

- 10 3-voudige-stretch-rechtesteeek
Normale rechtesteeek
- 13 Overlocksteek
- Blindsteek
- 14 Vedersteek
- Elastische siersteek
- 15 Wafelsteek
- gestikte zigzag
- 16 3-voudige-stretch-zigzagsteek 5 mm
- Zigzagsteek 5 mm
- 17 3-voudige-stretch-zigzagsteek 3,5 mm
- zigzagsteek 3,5 mm

- 18 3-voudige-stretch-zigzagsteek 2 mm
- zigzagsteek 2 mm

19, 20, 21: Knoopsgattoetsen.

Toets 20 is tevens uitschakeltoets voor de ingedrukte steken.



Elastische blindzoomsteek

Toets 15 en 16 gelijktijdig indrukken.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info



10



13



14



15



21



20



19



18



17



16

Nuttige steken instellen

(op de toetsen aangegeven met een wit symbool)

Toets indrukken (afb. 1).

De gewenste steeklengte instellen met de steeklengteknop (afb. 2).

De steeklengte = bij type 1027, 0-6 mm.

De steeklengte = bij type 1025, 0-4 mm.

Stretchsteken instellen

(op de toetsen aangegeven met een rood symbool)

Gewenste toets indrukken (afb. 3).

De steeklengteknop, via de 0 stand, door-
draaien op het rode stretch symbool (afb. 4).

www.matri.nl

Matri Naaimachine

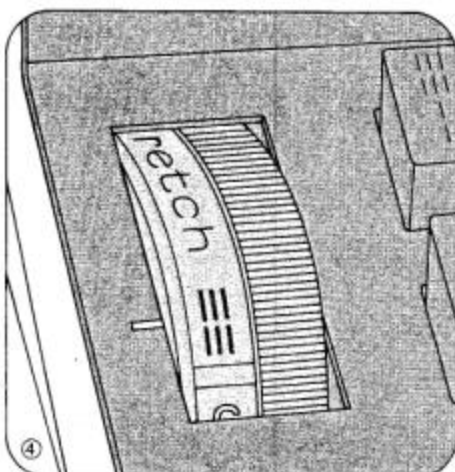
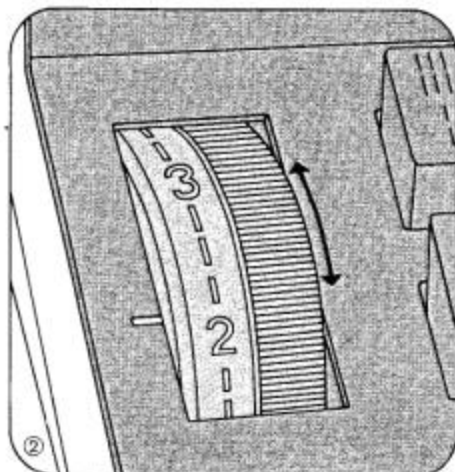
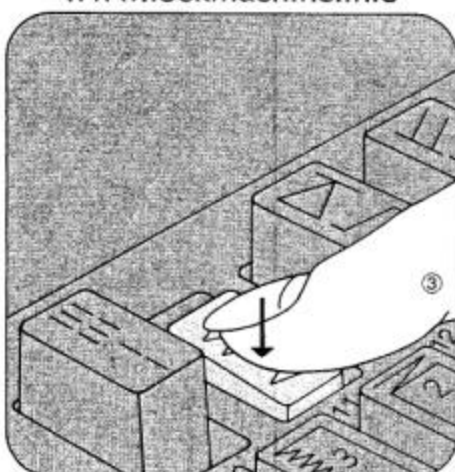
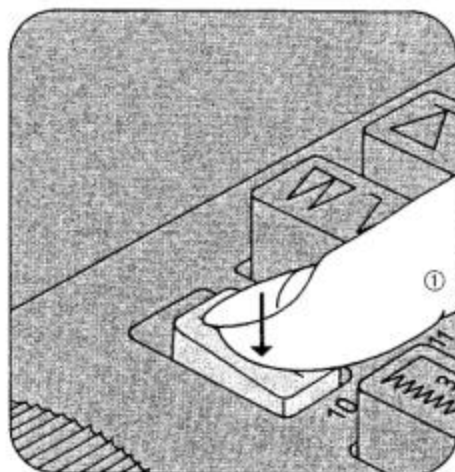
specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info



Nuttige-stretch-combinatiesteken type 1027

Alle steekcombinaties zijn op een tabel in het
bovendeksel 31 aangebracht.

Als voorbeeld de elastische blindzoomsteek
(afb. 1):

Toets 15 en 16 gelijktijdig indrukken. Steek-
lengteknop instellen tussen 1-4.

Deze steek kan ook gemaakt worden met
type 1025.

Naaldstand instellen

Naaldstand links: toets 20 indrukken (afb. 2)

Naaldstand midden: toets 10 indrukken
(afb. 3).

Naaldstand rechts (type 1027):
toets 11 en 12 indrukken (afb. 4).

www.matri.nl

Matri Naaimachine

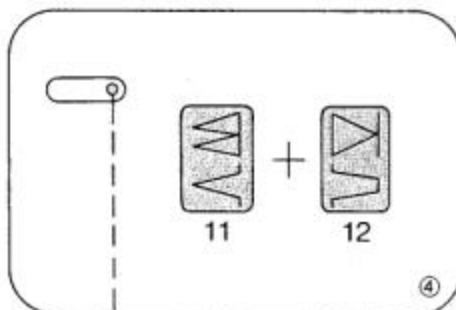
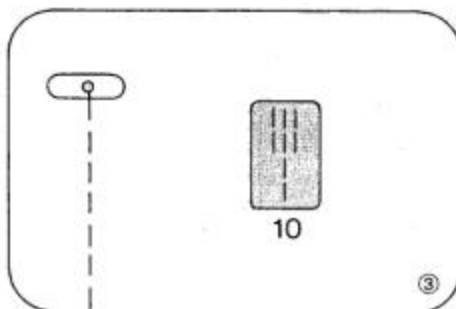
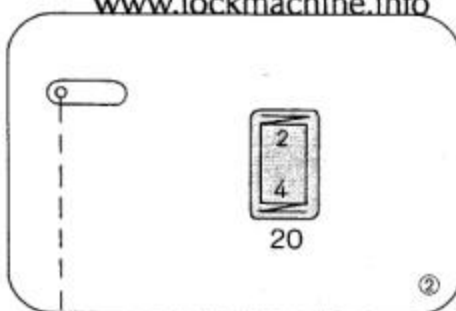
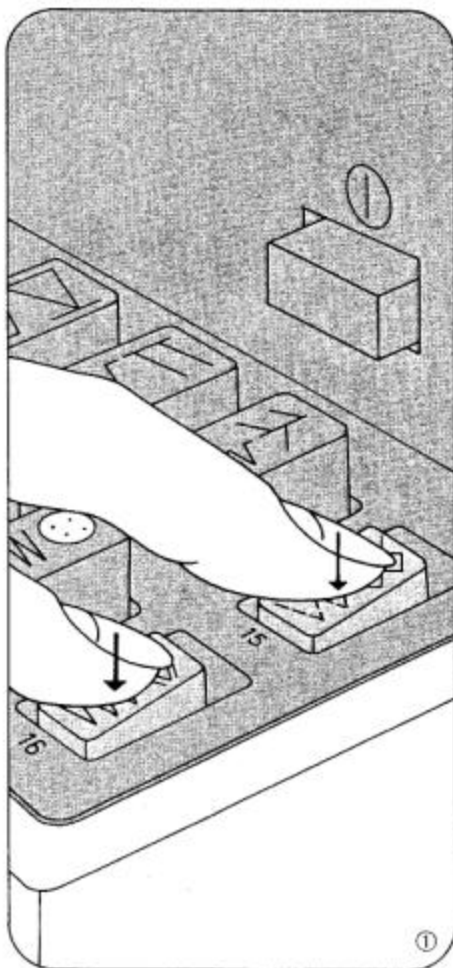
specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

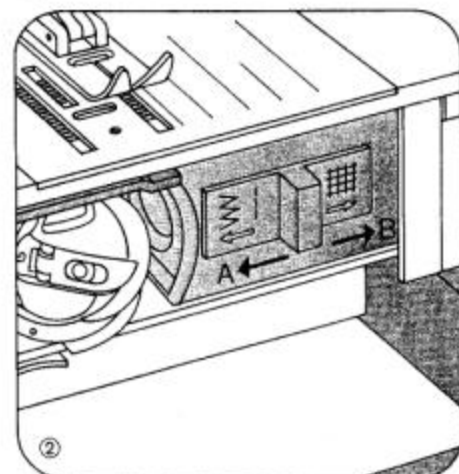
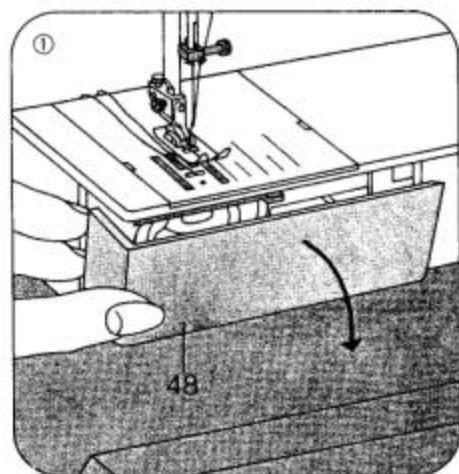
Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info



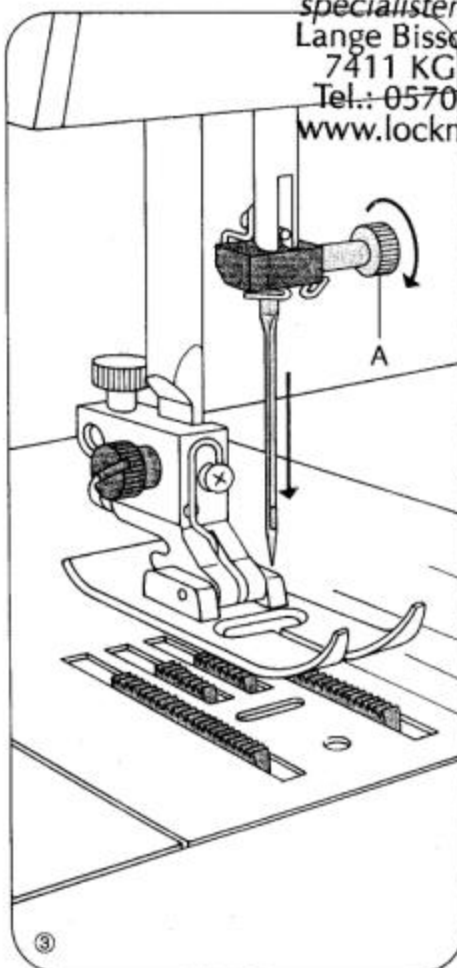
Transporteur uitschakelen

Afsluitkapje 48 openen (afb. 1).
Dan de pal naast de grijper naar B, op het stopteken schuiven (afb. 2).
De transporteur is nu uitgeschakeld. (voor stoppen en borduren).
Voor het gewone naaiwerk moet het transport weer ingeschakeld worden. Daarvoor de pal naar A schuiven (afb. 2)



Naald verwisselen

Met het handwiel de naald in de hoogste stand plaatsen. De naald vastnemen, schroef A losdraaien en de naald uit de houder nemen. De nieuwe naald, systeem 130/705 H, met de platte kant naar de achterzijde, zo hoog mogelijk in de houder schuiven en schroef A vastdraaien (afb. 3).
Tweelingnaalden met naaldafstand 1,2 en 1,4 mm kunnen gebruikt worden voor alle zigzag en nuttige steken.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Naaivoetzooltjes verwisselen

Naald en naaivoethouder omhoog zetten.

- 1 De rode knop A, aan de achterzijde van de houder indrukken. Het zooltje komt dan vrij (afb. 1).

Bij het aanzetten van een nieuw voet-zooltje moet asje B in uitholling C klikken.

- 2 Het gewenste voet-zooltje onder de naaivoethouder leggen en met de linkerhand op zijn plaats houden (afb. 2).

- 3 De stofaandrukker 42 laten zakken en het zooltje intussen zo schuiven dat stift B in uitholling A klikt (afb. 4).

Uitholling E en schroef D zijn voor het vastzetten van het lineaal-tje.

Met schroef F wordt de naaivoethouder vastgezet (afb. 3).

www.matri.nl

Matri Naaimachine

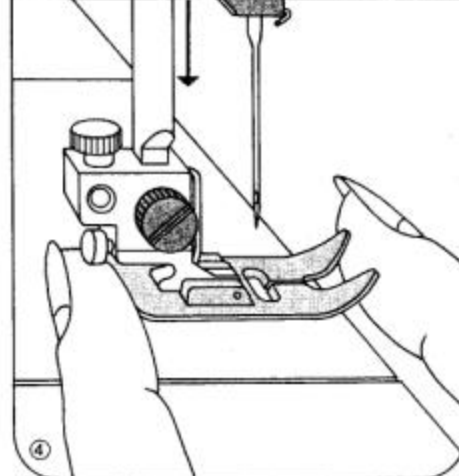
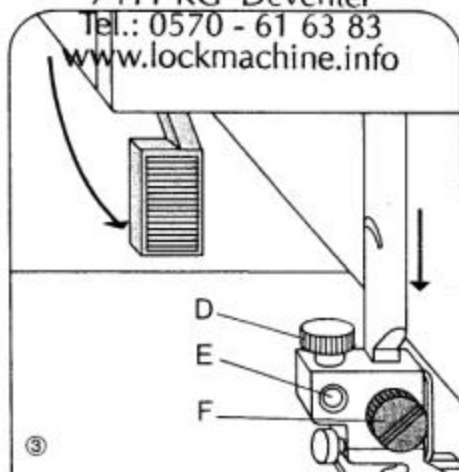
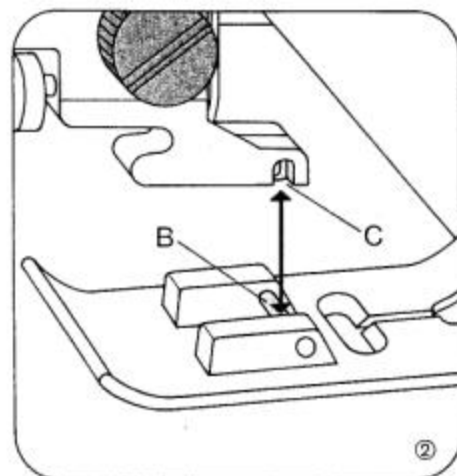
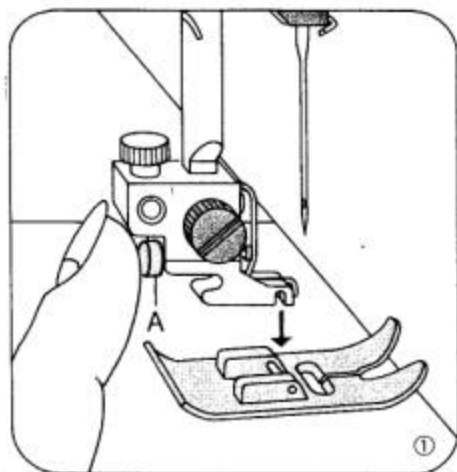
specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info



Speciale naaivoetzooltjes

A Blindzoomzooltje.

Met schroefje D wordt de geleider E ingesteld (voor dunne en dikke stoffen afb. 1).

B Ritssluitingzooltje.

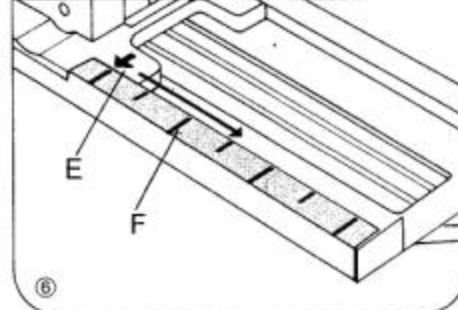
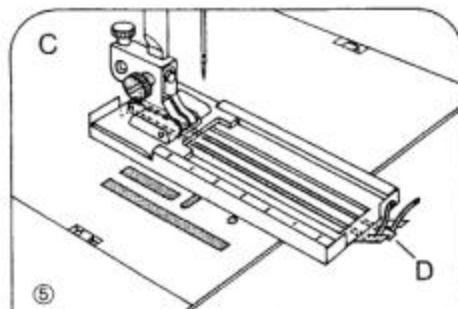
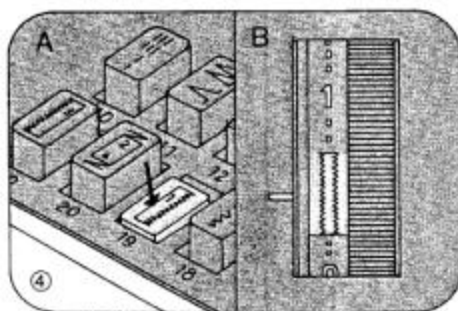
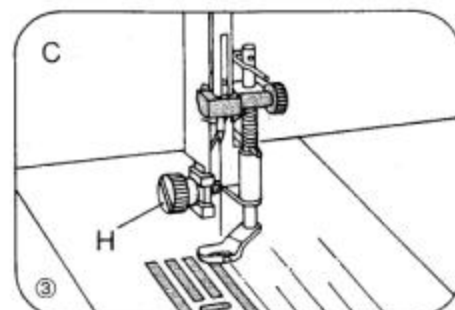
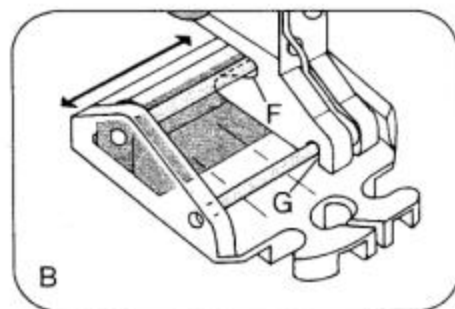
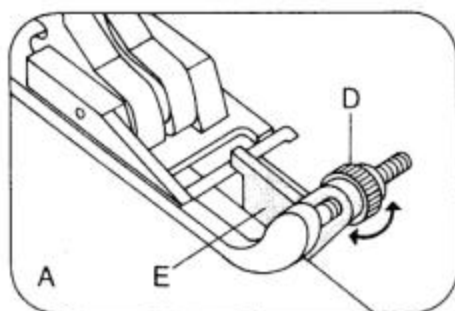
Het asje aan de achterzijde in uitholling F hangen. Het asje aan de voorzijde in uitholling G klikken. De voet kan naar links en rechts verschoven worden, zodat de ritssluiting vanaf één punt kan worden ingezet (afb. 2).

C Stopvoet

Naaivoethouder verwijderen. Met schroef H de stopvoet vastzetten (afb. 3).

Knoopsgat instellen

Toets 19 indrukken (afb. A4) met de steeklengteknop (A4) de steekdichtheid bepalen. Knoopsgatzooltje inklikken. Neem de inlegdraad dubbel en leg het lusje onder de voet door over het nokje aan de achterzijde, span vervolgens de beide uiteinden strak in de gleufjes D (afb. 5). De zool van de knoopsgatvoet is zo geconstrueerd dat tijdens het maken van het knoopsgat het onderste gedeelte als een slede met de stof meeschuift, zodat het pijltje E precies aangeeft welke knoopsgatlengte is bereikt. De streepverdeling F op de slede geeft ten opzichte van het pijltje de knoopsgatlengte aan (afb. 6).



www.matri.nl
Matri Naaimachine
 specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

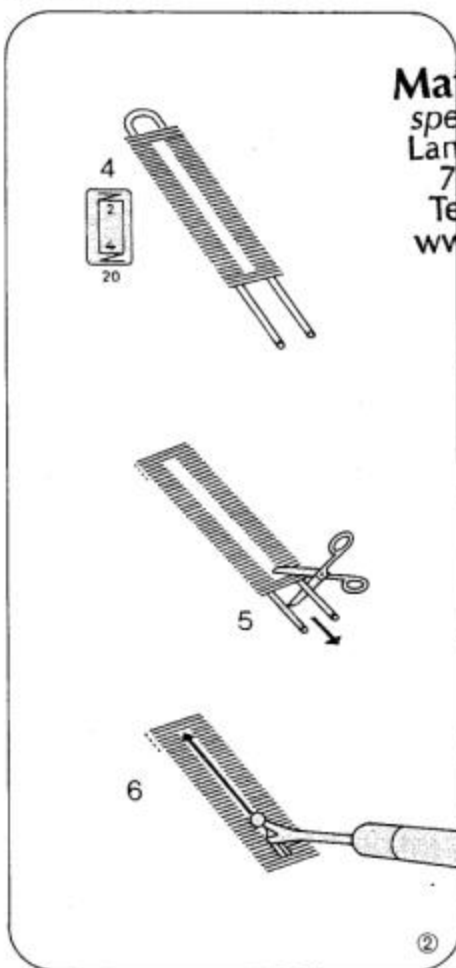
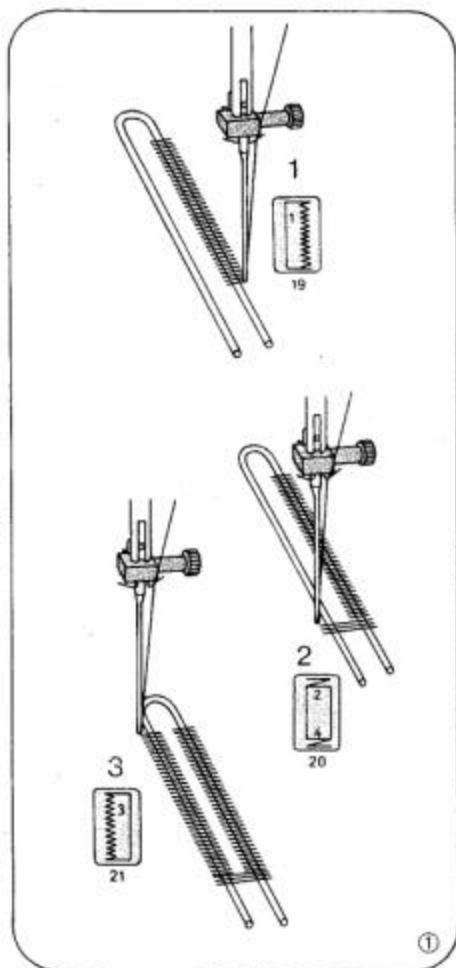
Knoopsgaten maken

De slede van de voet eerst geheel naar voren schuiven.

- 1 Het eerste rijtje naaien. Let voor de lengte op pijl E van de voet. Het handwiel naar voren draaien, zodat de naald boven de stof komt.
- 2 Toets 20 indrukken, ingedrukt houden en 4-6 trenssteken maken. De toets loslaten en de naald boven de stof zetten.
- 3 Toets 21 indrukken voor het linkerrijtje. Dit rijtje net zolang maken als het rechterrijtje. De naald weer boven de stof zetten.

- 4 Toets 20 indrukken, ingedrukt houden en 4-6 trenssteken maken. Dan de toets loslaten en de naald boven de stof zetten.
- 5 De machine even laten lopen om enige afhechtsteken te maken. Het handwiel naar voren draaien tot de naald in de bovenste stand staat. De stof van de machine nemen en de inlegdraad afknippen.
- 6 Het knoopsgat met het tommesje opensnijden.

Voor elk knoopsgat moet de slede van de knoopsgatenvoet naar voren geschoven worden.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
 specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

Naaivoetzooltjes en stopvoet

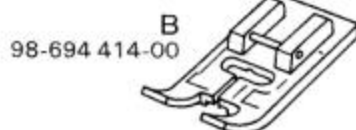
- A Normale naaivoetzool
- B Borduurzooltje
- C Knoopsgatslede
- D Zomer

- E Ritssluitingzool
- F Blindzoomzool
- G Stopvoet
- H Lineaal

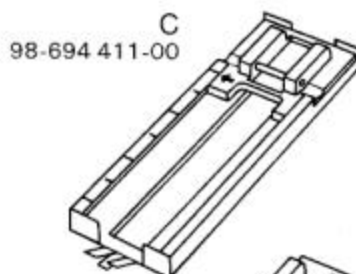
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



A
98-694 563-00

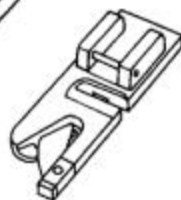


B
98-694 414-00

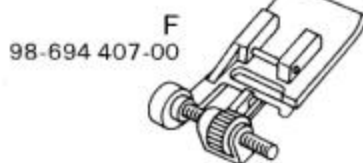


C
98-694 411-00

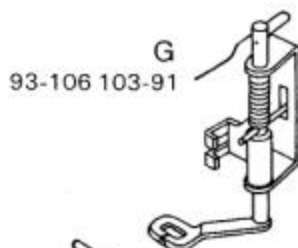
D
98-694 401-00



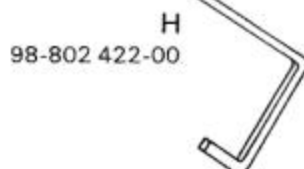
E
98-694 404-00



F
98-694 407-00



G
93-106 103-91

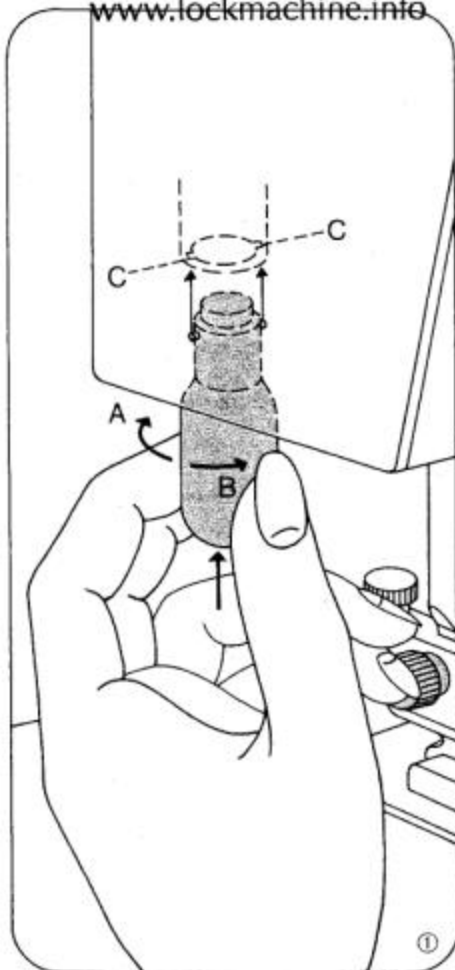


H
98-802 422-00

Lampje verwisselen

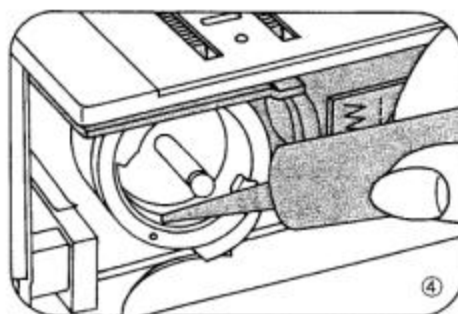
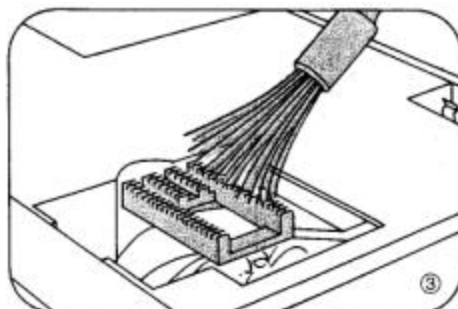
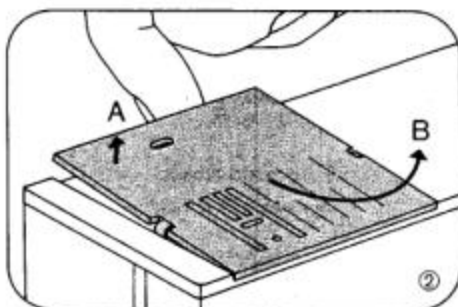
Het lampje omhoog drukken, naar punt A draaien en naar beneden wegnemen. De beide stiften van het nieuwe lampje in de uithollingen C schuiven, omhoogdrukken en naar B draaien (afb. 1).

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



Schoonmaken en oliën

De steekplaat aan de achterkant optillen (A) naar voren duwen en wegnemen (afb. 2). Met een een kwastje de transporteur en de ruimte rond de grijper stofvrij maken (afb. 3). Doe een druppel olie op de uitstekende punt van de grijper. Verder behoeft de machine niet meer geolied te worden.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

Opheffen van kleine storingen

Oorzaak

1. De machine slaat steken over

De naald is niet goed ingezet.

U gebruikt een verkeerd systeem naald.

De naald is kram of stomp.

De machine is niet goed ingeregend.

De naald is te dun voor het garen.

2. De bovendraad breekt

Door dezelfde oorzaken als boven.

Bij een te zware bovenspanning.

Bij slechte kwaliteit garen, b.v. met veel knooppjes of bij garen dat door lang liggen uitgedroogd is.

3. De naald breekt.

De naald is niet goed ingezet.

De naald is krom

De naald is te dun of te dik.

Door trekken of duwen aan de stof is de naald schuin weggebogen en stoot op de steekplaat.

Het spoelhuis is niet goed ingezet.

4. Het stiksel is onregelmatig

De spanning is versteld

Te dik, onregelmatig of te stug garen.

De onderdraad is niet regelmatig opgespoeld.

Grote lussen onder de stof.

5. De machine transporteert niet of onregelmatig.

Tussen de tandjes van de transporteur zit stof geperst.

Transporteur is uitgeschakeld.

Transporteurschakeling

6. De machine loopt zwaar

Draadresten in de grijperbaan.

Opheffen

-1-

Naald zover mogelijk naar boven schuiven, met de vlakke kant naar achteren.

Naald systeem 130/705 H inzetten.

Nieuwe naald inzetten.

De machine opnieuw inrijgen.

Naald volgens naald-en garentabel in de bijlage uitzoeken.

-2-

Zie onder opheffen 1.

Bovenspanning losser zetten.

Goede kwaliteit gemercedeerd of syntetisch garen gebruiken.

-3-

Nieuwe naald inzetten en zo hoog mogelijk in de naaldhouder schuiven.

Nieuwe naald inzetten.

Naald volgens naald-en garentabel (zie bijlage) uitzoeken.

Niet trekken of duwen aan de stof, allen sturen.

Bij het inzetten even indrukken tot het spoelhuis klikt.

-4-

Boven- en onderdraadspanning controleren.

Alleen goede kwaliteit garen gebruiken.

Spoelen met de draad door de spoelspanning, niet uit de vrije hand.

Bovendraad opnieuw inrijgen

-5-

Steekplaat wegnemen, stof met het stofkwastje weghalen.

Achteruitschuif 20 naar rechts zetten, staat rechts

-6-

Draadresten verwijderen en een druppel olie in de grijperbaan doen.

De Strijkmachines met de Onvergelijkbare Voordelen

Alle Pfaff strijkmachines zijn naar een en hetzelfde principe gebouwd.

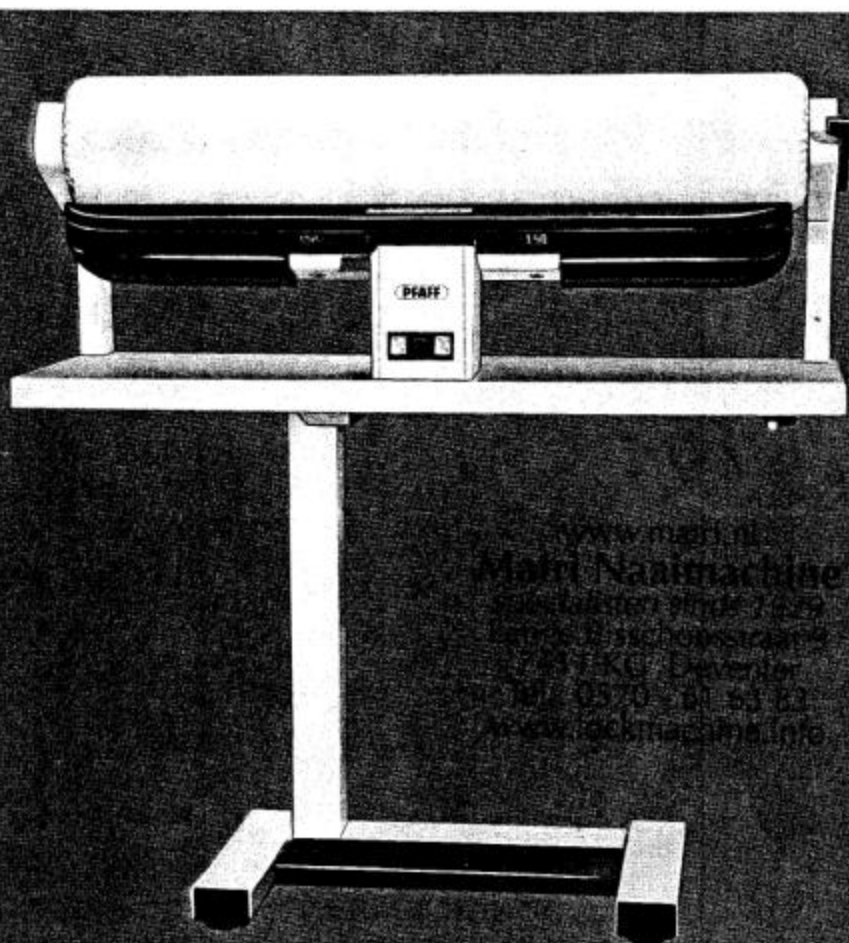
De aan 2 kanten gelagerde strijkrollen garanderen een gelijkmatige persdruk op het strijkgoed.

Door de grote voetschakelaar kunt U vakkundig strijken, persen en invochten.

Gemakkelijke werkhogte

Een temperatuurkiezer voor twee van elkaar onafhankelijke warmtezones zorgt voor de gelijkmatige verwarming van de strijkzool.

Beide handen houdt U vrij voor het inleggen van het strijkgoed



www.mah.nl
Mahi Naaimachine
Schoonhoven 0370 53 82
Lelystad 0370 53 82
www.lockmachine.info